DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 5 czerwca 1959 r. Nr 8 Poz. 49—108

TREŚĆ:

Uproszczone sprawozdania finansowe sporządzone za rok 1958

Poz.

49 — Krakowskie Zakłady Winiarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Halicka 11

50 — Nowohucka Drukarnia Przemysłu Terenowego w Krakowie — Nowa Huta, Osiedle C-2, Stalowa 5

51 — Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Szczepańska 1

52 — Krakowskie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Krakusa 7

53 — Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Stolarska 7

54 — Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych Przemysłu Terenowego „ERDAL" w Krakowie, ul. Żółkiewskiego 17

55 — Krakowskie Zakłady Drzewne Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Tatarska 5

56 — Krakowskie Zakłady Szklarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Manifestu Lipcowego 22

57 — Krakowskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego w Krakowie

58 — Krakowskie Zakłady Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Miodowa 9

59 — Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Lwowska 2

60 — Krakowskie Zakłady Zabawkarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Straszewskiego 15

61 — Krakowska Stocznia Jachtowa Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Pułaskiego 5

62 — Krakowskie Zakłady Spożywcze Przemysłu Terenowego w Krakowie

63 — Miejskie Pralnie w Krakowie, ul. Czarnowiejska 72/74

64 — Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie, ul. Senatorska 1

65 — Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie, ul. Lubicz 23

66 — Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie, ul. Barska 12

67 — Miejskie Hotele w Krakowie, ul. Poselska 22

68 — Miejskie Łaźnie w Krakowie, ul. Sebastiana 9

69 — Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie, ul. Wawrzyńca 13

70 — Hotel Pracowniczy w Nowej Hucie, Osiedle A-0, Nowotki 5

Poz.

71 — Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Krakowie, Rynek Gł. 25

72 — Miejskie Ciepłownie w Krakowie z siedzibą w Nowej Hucie, ul. Noskowskiego 9

73 — Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Krakowie, ul. Batorego 25

74 — Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych w Nowej Hucie, Os. B-33, bl. 5

75 — Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 1 w Krakowie, ul. Obożna 8

76 — M. H. D. Artykułami Spożywczymi w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

77 — H. H. D. Artykułami Spożywczymi w Nowej Hucie, ul. K. Marksa 2

78 — M. H. D. Artykułami Winno-Cukierniczymi w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

79 — M. H. D. Nabiałem i Pieczywem w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

80 — „Warzywa-Owoce" Przedsiębiorstwo Państwowe w Krakowie, Rynek Kleparski 4

81 — Dom Handlowy „Delikatesy" w Krakowie, Rynek Gł. 34

82 — Miejski Handel Mięsem w Krakowie, Rynek Gł. 34

83 — M. H. D. Kwiatami i Wyrobami Kwiaciarskimi w Krakowie

84 — M. H. D. Artykułami Włókienniczymi Odzieżowymi i Obuwiem w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

85 — M. H. D. Artykułami Gospodarstwa Domowego i Chemicznymi w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

86 — M. H. D. Artykułami Użytku Kulturalnego w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

87 — M. H. D. Artykułami Przemysłowymi w Krakowie — Nowa Huta

88 — Powszechny Dom Towarowy w Krakowie, ul. św. Anny 2

89 — M. H. D. Artykułami Przemysłowymi Różnymi w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

90 — Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wschód" w Krakowie, ul. Stanisława 10

91 — Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód" w Krakowie, ul. Sławkowska 3

92 — Krakowskie Zakłady Gastronomiczne — Kawiarnie w Krakowie, ul. Długa 1

Poz.

93 — Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wierzynek" w Krakowie, Rynek Gł. 10

94 — Państwowe Przedsiębiorstwo Gastronomiczne „GRAND" w Krakowie, ul. Sławkowska 5/7

95 — Nowohuckie Zakłady Gastronomiczne w Nowej Hucie, Osiedle B-2, bl. 53

96 — Przedsiębiorstwo Barów Mlecznych w Krakowie, ul. Helclów 1

97 — Krakowskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu w Krakowie, ul. Głowackiego 16

98 — Państwowe Przedsiębiorstwo „Targowiska" w Krakowie, ul. Dajwór 14

99 — Krakowskie Zakłady Przemysłu Piekarniczego w Krakowie, Plac Dominikański 4

100 — Przedsiębiorstwo Handlu Artykułami Przemysłowymi „Gallux" w Krakowie, ul. 1-go Maja 6

Poz.

101 — Państwowa Filharmonia w Krakowie, ul. Zwierzyniecka 1

102 — Miejski Teatr Muzyczny „Opera i Operetka" w Krakowie, ul. Senacka 6

103 — Państwowy Teatr Rozmaitości w Krakowie, ul. Karmelicka 4

104 — Państwowy „STARY TEATR" im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie, ul. Bohaterów Stalingradu 21

105 — Miejski Teatr Rapsodyczny w Krakowie, ul. Skarbowa 2

106 — Państwowy Teatr Ludowy w Krakowie — Nowa Huta

107 — Państwowy Teatr Lalek „Groteska" w Krakowie, ul. św. Jana 6

108 — Miejskie Zakłady Przyrodolecznicze „Swoszowice— Mateczny" w Krakowie.

49

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Winiarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Halicka 11

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	3.700	7.953
2. Materiały	3.607	4.180
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	14.960	12.712
4. Towary i wyroby	435	633
5. Środki pieniężne	796	987
6. Należności od odbiorców	1.791	2.580
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1	955
8. Inwestycje rozpoczęte	—	236
9. Pozostałe aktywa	8.022	10.057
10. Strata	—	—
Razem	33.402	40.293

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	12.071	16.303
2. Zobowiązania wobec dostawców	466	484
3. Kredyty bankowe obrotowe	11.111	8.608
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.020	4.458
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	164
8. Pozostałe pasywa	2.115	2.938
9. Zysk	5.619	7.338
Razem	33.402	40.293

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	61.654	63.907
2. Koszt własny sprzedaży	42,540	42.111
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.500	7.496
4. Zyski nadzwyczajne	4	9
5. Straty nadzwyczajne	24	167

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	181	201
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,767	0,621
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego: przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *E. Grzeszek*

Dyrektor: *W. Zygulski*

50

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Nowohucka Drukarnia Przemysłu Terenowego w Krakowie — Nowa Huta Os.-C-2, Stalowa 5

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	—	93	1. Fundusz statutowy	—	204
2. Materiały	—	287	2. Zobowiązania wobec dostawców	—	82
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	21	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	108
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	—	69	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	58
6. Należności od odbiorców	—	180	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	6	7. Inne fundusze i rezerwy	—	12
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	—	192
9. Pozostałe aktywa	—	250	9. Zysk	—	250
10. Strata	—	—			
Razem	—	906	Razem	—	906

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	2.295	2.584	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	51	57
2. Koszt własny sprzedaży	1.931	2.122	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,867	0,940
3. Zysk (strata) na sprzedaży	135	204	3. Manka, ubytki i straty	—	8
4. Zyski nadzwyczajne	—	46	z tego: przypisano do zwrotu	—	7
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

Główny księgowy: *Emma Bobela* Dyrektor: *Mieczysław Sławek*

51

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Przedsiębiorstwo Odzieżowe Przemysłu Terenowego w Krakowie ul. Szczepańska 1

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.050	1.416	1. Fundusz statutowy	4.618	6.174
2. Materiały	6.028	4.176	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.259	773
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	815	1.084	3. Kredyty bankowe obrotowe	4.088	3.232
4. Towary i wyroby	969	2.470	4. Środki otrzymane na inwestycje	527	399
5. Środki pieniężne	3.133	2 384	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	343
6. Należności od odbiorców	680	1,523	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	180	53	7. Inne fundusze i rezerwy	2.378	608
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	663	2.700
9. Pozostałe aktywa	678	2.592	9. Zysk	—	1.469
10. Strata	—	—			
Razem	13.533	15.698	Razem	13.533	15.698

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	29.168	41.961	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	68	93
2. Koszt własny sprzedaży	27.668	39.666	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,656	0,656
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.263	1.749	3. Manka, ubytki i straty	—	268
4. Zyski nadzwyczajne	—	304	z tego: przypisano do zwrotu	—	268
5. Straty nadzwyczajne	—	24			

Główny księgowy: *Józef Michalik* Dyrektor: *Henryk Urzędowski*

52

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Papiernicze Przemysłu Terenowego Przedsiębiorstwo Państwowe w Krakowie, ul. Krakusa 7

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	1.535	1.936
2. Materiały	4.800	4.724
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	278	103
4. Towary i wyroby	449	542
5. Środki pieniężne	234	1.215
6. Należności od odbiorców	1.630	1.676
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	291	631
8. Inwestycje rozpoczęte	7	123
9. Pozostałe aktywa	3.514	7.421
10. Strata	—	—
Razem	12.738	18.371

	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I		
1. Fundusz statutowy	5.005	6.134
2. Zobowiązania wobec dostawców	1.342	420
3. Kredyty bankowe obrotowe	1.593	2.047
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	872	1.434
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	634
8. Pozostałe pasywa	714	989
9. Zysk	3.212	6.713
Razem	12.738	18.371

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	32.864	35.804
2. Koszt własny sprzedaży	27.745	27.118
3. Zysk (strata) na sprzedaży	4.108	6.693
4. Zyski nadzwyczajne	—	47
5. Straty nadzwyczajne	—	27

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	64	78
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,300	1,5
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego: przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *W. Piasecki*

Dyrektor: w z. *Emil Morbitzer*

53

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Wyrobów Kutych i Precyzyjnych Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Stolarska 7

	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	1.583	1.803
2. Materiały	2.749	3.037
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	743	949
4. Towary i wyroby	678	381
5. Środki pieniężne	75	649
6. Należności od odbiorców	1.216	1.520
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	121
8. Inwestycje rozpoczęte	—	129
9. Pozostałe aktywa	2.322	5.289
10. Strata	—	—
Razem	9.366	13.878

	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I		
1. Fundusz statutowy	4.126	5.623
2. Zobowiązania wobec dostawców	387	810
3. Kredyty bankowe obrotowe	523	584
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	512
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	4
8. Pozostałe pasywa	1.888	2.891
9. Zysk	2.442	3.454
Razem	9.366	13.878

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	17.177	21.127
2. Koszt własny sprzedaży	14.696	17.566
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.201	3.454
4. Zyski nadzwyczajne	—	11
5. Straty nadzwyczajne	—	4

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	63	74
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,775
3. Manka, ubytki i straty	—	4
z tego: przypisano do zwrotu	—	4

Główny księgowy: *Eugeniusz Pluta*

Dyrektor: *Marian Janus*

54

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Przetworów Chemicznych Przemysłu Terenowego „Erdal" w Krakowie, ul. Żółkiewskiego 17.

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.522	1.734	1. Fundusz statutowy	3.928	5.099
2. Materiały	2.518	3.556	2. Zobowiązania wobec dostawców	502	600
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	321	715
4. Towary i wyroby	696	446	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	481	204	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	198	1.345
6. Należności od odbiorców	1.029	1.122	6. Kredyty bankowe na inwestycje	301	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	20	553	7. Inne fundusze i rezerwy	25	124
8. Inwestycje rozpoczęte	29	18	8. Pozostałe pasywa	791	868
9. Pozostałe aktywa	3.453	7.283	9. Zysk	3.682	6.165
10. Strata	—	—			
Razem	9.748	14.916	Razem	9.748	14.916

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	29.500	32.608	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	270	294
2. Koszt własny sprzedaży	17.232	19.201	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,587	0,939
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.518	6.153	3. Manka, ubytki i straty	—	44
4. Zyski nadzwyczajne	—	24	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	12			

Główny księgowy: *Stanisław Sikora*

Dyrektor: *mgr Franciszek Świder*

55

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Drzewne Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Tatarska 5

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.596	3.112	1. Fundusz statutowy	8.455	11.780
2. Materiały	6.916	5.787	2. Zobowiązania wobec dostawców	951	568
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.198	1.068	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	812	1.013	4. Środki otrzymane na inwestycje	1,026	—
5. Środki pieniężne	1.266	984	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	10	2.528
6. Należności od odbiorców	1.287	2.463	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	233	682	7. Inne fundusze i rezerwy	—	94
8. Inwestycje rozpoczęte	306	707	8. Pozostałe pasywa	5.376	2.422
9. Pozostałe aktywa	3.327	6.891	9. Zysk	2.123	5.315
10. Strata	—	—			
Razem	17.941	22.707	Razem	17 941	22.707

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	30.809	35.718	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	70	87
2. Koszt własny sprzedaży	27.939	30.803	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1,700	1,335
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.870	4.915	3. Manka, ubytki i straty	—	134
4. Zyski nadzwyczajne	154	333	z tego: przypisano do zwrotu	—	13
5. Straty nadzwyczajne	416	13			

Główny księgowy: *Jan Bałas*

Dyrektor: *Józef Małecki*

56

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Szklarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Manifestu Lipcowego 22

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	1.563	2.109	1. Fundusz statutowy	5.158	6.655
2. Materiały	3.016	3.293	2. Zobowiązania wobec dostawców	278	337
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	907	673	3. Kredyty bankowe obrotowe	334	—
4. Towary i wyroby	739	1.416	4. Środki otrzymane na inwestycje	537	625
5. Środki pieniężne	84	1.613	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	460
6. Należności od odbiorców	2.150	2.337	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	179	378	7. Inne fundusze i rezerwy	—	137
8. Inwestycje rozpoczęte	—	76	8. Pozostałe pasywa	3.556	3.868
9. Pozostałe aktywa	1.234	2.380	9. Zysk	9	2.193
10. Strata	—	—			
Razem	9.872	14.275	Razem	9.872	14.275

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	29.800	32.034	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	35	45
2. Koszt własny sprzedaży	28.495	28.800	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,620	0,846
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.305	3.234	3. Manka, ubytki i straty	—	50
4. Zyski nadzwyczajne	—	2	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	67			

Główny księgowy: *H. Siwek*

Dyrektor: *Józef Marendziuk*

57

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Metalowe Przemysłu Terenowego w Krakowie

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	1.702	2.005	1. Fundusz statutowy	6.587	7.503
2. Materiały	3.785	3.763	2. Zobowiązania wobec dostawców	540	1.328
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	377	461	3. Kredyty bankowe obrotowe	942	1.251
4. Towary i wyroby	1.516	2.344	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	129	323	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	767	1.837
6. Należności od odbiorców	1.042	2.667	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	12	586	7. Inne fundusze i rezerwy	686	438
8. Inwestycje rozpoczęte	374	705	8. Pozostałe pasywa	686	820
9. Pozostałe aktywa	3.647	3.649	9. Zysk	2.376	3.326
10. Strata	—	—			
Razem	12.584	16.503	Razem	12.584	16.503

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	27.567	27.851	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	68	81
2. Koszt własny sprzedaży	24.337	23.662	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,671	1.233
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.230	4.189	3. Manka, ubytki i straty	—	115
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego: przypisano do zwrotu	—	25
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

Główny księgowy: *mgr Jan Paluch*

Dyrektor: *inż. Eugeniusz Więcek*

58

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Miodowa 9

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.180	3.190	1. Fundusz statutowy	5.984	9.817
2. Materiały	4.177	4.345	2. Zobowiązania wobec dostawców	442	1.334
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	562	430	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.067	1.526
4. Towary i wyroby	2.677	3.401	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	719	68	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	3.018	5.013
6. Należności od odbiorców	1.526	2.344	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	234	998	7. Inne fundusze i rezerwy	4	88
8. Inwestycje rozpoczęte	1.676	2,087	8. Pozostałe pasywa	1.623	2.062
9. Pozostałe aktywa	6.210	9,751	9. Zysk	7.831	6.774
10. Strata	—	—			
Razem	19.961	26.614	Razem	19.961	26.614

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	33.762	35.766	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	63	85
2. Koszt własny sprzedaży	23.322	26.817	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1,2	1,3
3. Zysk (strata) na sprzedaży	10.440	8.949	3. Manka, ubytki i straty	—	35
4. Zyski nadzwyczajne	—	51	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	188			

Główny księgowy: *mgr Bernard Banasiak*

Dyrektor: *Tadeusz Bartoniczek*

59

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Artykułów Gospodarskich Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Lwowska 2

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.958	2.786	1. Fundusz statutowy	8,723	8.731
2. Materiały	4.470	6.640	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.353	4.168
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	530	1.139	3. Kredyty bankowe obrotowe	4.634	1.058
4. Towary i wyroby	3,650	4.001	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	34	321	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	467	2.041
6. Należności od odbiorców	2.668	3.016	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	140	145	7. Inne fundusze i rezerwy	26	1.002
8. Inwestycje rozpoczęte	358	1.027	8. Pozostałe pasywa	1.987	2.702
9. Pozostałe aktywa	5.460	4.843	9. Zysk	2.078	4.216
10. Strata	—	—			
Razem	19.268	23.918	Razem	19.268	23.918

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	56.697	51.092	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	63	74
2. Koszt własny sprzedaży	51.407	44.916	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,582	0,482
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.481	4.637	3. Manka, ubytki i straty	—	666
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego: przypisano do zwrotu	—	258
5. Straty nadzwyczajne	—	421			

Główny księgowy: *Józef Włodarczyk*

Dyrektor: *Stanisław Pabian*

60

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Zabawkarskie Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Straszewskiego 15

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.543	1.991
2. Materiały	3.646	4.023
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	967	737
4. Towary i wyroby	235	173
5. Środki pieniężne	177	1.130
6. Należności od odbiorców	1.658	2.144
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	133
8. Inwestycje rozpoczęte	441	1.770
9. Pozostałe aktywa	1.807	4.852
10. Strata	—	—
Razem	10.474	16.953

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	4.719	7.014
2. Zobowiązania wobec dostawców	405	709
3. Kredyty bankowe obrotowe	1.236	2.750
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	718
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	263	602
6. Kredyty bankowe na inwestycje	193	11
7. Inne fundusze i rezerwy	3	87
8. Pozostałe pasywa	1.802	2.815
9. Zysk	1.853	2.247
Razem	10.474	16.953

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	20.300	22.381
2. Koszt własny sprzedaży	18.232	20.090
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.068	2.285
4. Zyski nadzwyczajne	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	38

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	49	55
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,774	0,752
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego: przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *Edward Misiow*

Dyrektor: *Bolesław Grzybowski*

61

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowska Stocznia Jachtowa Przemysłu Terenowego w Krakowie, ul. Pułaskiego 5

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	—	206
2. Materiały	—	926
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	86
4. Towary i wyroby	—	422
5. Środki pieniężne	—	134
6. Należności od odbiorców	—	519
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	51
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—
9. Pozostałe aktywa	—	194
10. Strata	—	—
Razem	—	2.534

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	—	1.829
2. Zobowiązania wobec dostawców	—	139
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	100
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	48
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Pozostałe pasywa	—	135
9. Zysk	—	283
Razem	—	2.534

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	4.600	3.923
2. Koszt własny sprzedaży	4.410	3.651
3. Zysk (strata) na sprzedaży	190	272
4. Zyski nadzwyczajne	—	12
5. Straty nadzwyczajne	—	1

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	81	70
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,807	0,584
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego: przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *Mieczysław Zięciowski*

Dyrektor: *Jadwiga Michalak*

62

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Spożywcze Przemysłu Terenowego w Krakowie

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58	Cz. II	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	852	990	1. Fundusz statutowy	2.849	4,206
2. Materiały	2.400	3.334	2. Zobowiązania wobec dostawców	718	538
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	70	123	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.382	1.485
4. Towary i wyroby	737	1.427	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	649	237	6. Kredyty bankowe na inwestycje	1.045	1.179
6. Należności od odbiorców	1.107	1.179	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	39	61	7. Inne fundusze i rezerwy	—	78
8. Inwestycje rozpoczęte	—	978	8. Pozostałe pasywa	2.834	1.004
9. Pozostałe aktywa	3.082	1.828	9. Zysk	108	1.667
10. Strata	—	—			
Razem	8.936	10.157	Razem	8.936	10.157

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	22.980	24.288	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	20.586	20.570	2. Należny fundusz zakładowy	152	166
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.394	3.718	ogółem na 1 zatrudnionego	0,683	0,640
4. Zyski nadzwyczajne	—	15	3. Manka, ubytki i straty	—	56
5. Straty nadzwyczajne	—	95	z tego: przypisano do zwrotu	—	16

Główny księgowy: *Aleksander Kozarzewski*

Dyrektor: *inż. Mikołaj Olbrycht*

63

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Pralnie w Krakowie, ul. Czarnowiejska 72/74

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.055	2.586	1. Fundusz statutowy	2.835	3.463
2. Materiały	853	851	2. Zobowiązania wobec dostawców	106	73
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	99	106	3. Kredyty bankowe obrotowe	154	39
4. Towary i wyroby	329	331	4. Środki otrzymane na inwestycje	129	377
5. Środki pieniężne	277	553	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	34	162
6. Należności od odbiorców	134	62	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	7	7. Inne fundusze i rezerwy	83	312
8. Inwestycje rozpoczęte	124	37	8. Pozostałe pasywa	1.640	2.428
9. Pozostałe aktywa	881	2.411	9. Zysk	—	89
10. Strata	229	—			
Razem	4.981	6.944	Razem	4.981	6.944

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	11.520	13.146	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	24	29
2. Koszt własny sprzedaży	11.059	12.508	2. Należny fundusz zakładowy		
3. Zysk (strata) na sprzedaży	461	638	ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,625
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	3. Manka, ubytki i straty	—	4
5. Straty nadzwyczajne	—	23	z tego: przypisano do zwrotu	—	3

Główny księgowy: *mgr Helena Ergetowska*

Dyrektor: *Stanisława Gołębiowska*

64

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie, ul. Senatorska 1

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	160.034	172.888	1. Fundusz statutowy	164.820	176.736
2. Materiały	4.416	4.679	2. Zobowiązania wobec dostawców	182	255
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.283	56
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	13.754	22.620
5. Środki pieniężne	201	985	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	181	197
6. Należności od odbiorców	2.024	2.107	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	87	5	7. Inne fundusze i rezerwy	—	302
8. Inwestycje rozpoczęte	9.822	11.175	8. Pozostałe pasywa	4.840	6.435
9. Pozostałe aktywa	9.477	16.343	9. Zysk	1.001	1.581
10. Strata	—	—			
Razem	186.061	208.182	Razem	186.061	208.182

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	24.100	26,974	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	4	5
2. Koszt własny sprzedaży	24.100	25.327	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
3. Zysk (strata) na sprzedaży	—	1.647	3. Manka, ubytki i straty	—	48
4. Zyski nadzwyczajne	—	80	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	146			

Główny księgowy: *Włodzimierz Pitio*

Dyrektor: *mgr inż. Kazimierz Dohnalik*

65

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie, ul. Lubicz 23

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	1.624	1.764	1. Fundusz statutowy	3.091	3.897
2. Materiały	945	1.179	2. Zobowiązania wobec dostawców	230	383
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.491	911	3. Kredyty bankowe obrotowe	571	634
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	544	1.105
5. Środki pieniężne	34	110	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	273	-482	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	72	107	7. Inne fundusze i rezerwy	621	1.185
8. Inwestycje rozpoczęte	—	304	8. Pozostałe pasywa	234	335
9. Pozostałe aktywa	997	1,6	9. Zysk	145	—
10. Strata	—	1.028			
Razem	5436	7.539	Razem	5.436	7.539

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	6.350	7.772	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	21	24
2. Koszt własny sprzedaży	6.750	8.798	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	400	1.026	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

Główny księgowy: *Mieczysław Kowal*

Dyrektor: *mgr inż. Witold Friedberg*

66

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Krakowie, ul. Barska 12

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	4.229	4.519	1. Fundusz statutowy	7.353	7.777
2. Materiały	2.089	2.369	2. Zobowiązania wobec dostawców	54	118
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	6	42	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	59	371
5. Środki pieniężne	389	773	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	2	26
6. Należności od odbiorców	894	972	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	2	26	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	1.629	1.840
9. Pozostałe aktywa	1.761	2.591	9. Zysk	273	1.160
10. Strata	—	—			
Razem	9.370	11.292	Razem	9.370	11.292

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	17.600	20.148	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	23	30
2. Koszt własny sprzedaży	17.609	18.921	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	-+	1.227	3. Manka, ubytki i straty	—	2
4. Zyski nadzwyczajne	—	26	z tego: przypisano do zwrotu	—	2
5. Straty nadzwyczajne	—	98			

Główny księgowy: *A. Sikorski*

Dyrektor: *J. Pluta*

67

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Hotele w Krakowie, ul. Poselska 22

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	6.572	7.124	1. Fundusz statutowy	8.538	9.273
2. Materiały	2.143	2.342	2. Zobowiązania wobec dostawców	568	430
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	853	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	32	946
5. Środki pieniężne	2	73	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	193	163
6. Należności od odbiorców	1.329	892	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	8	7. Inne fundusze i rezerwy	—	1.498
8. Inwestycje rozpoczęte	17	4	8. Pozostałe pasywa	1.315	423
9. Pozostałe aktywa	2.700	3.723	9. Zysk	1.264	1.433
10. Strata	—	—			
Razem	12.763	14.166	Razem	12.763	14.166

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	7.540	8.371	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	32,425	35,927
2. Koszt własny sprzedaży	5.112	5.710	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.315	1.457	3. Manka, ubytki i straty	—	14
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	4			

Główny księgowy: *Maria Zawadzka*

Dyrektor: *Jan Hećko*

68

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Łaźnie w Krakowie, ul. Sebastiana 9

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.819	1.780
2. Materiały	212	247
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—
4. Towary i wyroby	—	—
5. Środki pieniężne	112	78
6. Należności od odbiorców	13	7
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	45
8. Inwestycje rozpoczęte	—	3
9. Pozostałe aktywa	230	416
10. Strata	—	—
Razem	2.386	2.576

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	2.007	1.975
2. Zobowiązania wobec dostawców	6	13
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	—	25
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	30	67
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Pozostałe pasywa	121	202
9. Zysk	222	294
Razem	2.386	2.576

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	1.480	1.535
2. Koszt własny sprzedaży	1.195	1.236
3. Zysk (strata) na sprzedaży	285	297
4. Zyski nadzwyczajne	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	3

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	30	32
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego: przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *mgr Maria Konopińska*

Dyrektor: *Jan Cichocki*

69

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie, ul. Wawrzyńca 13

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	72.547	82.210
2. Materiały	10.884	13.149
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	129	52
4. Towary i wyroby	30	37
5. Środki pieniężne	3.385	3.500
6. Należności od odbiorców	304	139
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	9	291
8. Inwestycje rozpoczęte	10.474	20.373
9. Pozostałe aktywa	10.168	14.654
10. Strata	14.825	20.167
Razem	122.955	154.572

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	79.457	91.182
2. Zobowiązania wobec dostawców	766	1.453
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki otrzymane na inwestycje	6.565	18.486
5. Fundusz własnych środków na inwestycje	4,595	1.614
6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Inne fundusze i rezerwy	5.365	10.030
8. Pozostałe pasywa	26.207	31.807
9. Zysk	—	—
Razem	122,955	154.572

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	72.949	83.583
2. Koszt własny sprzedaży	97.545	103.317
3. Zysk (strata) na sprzedaży	14.594	19.734
4. Zyski nadzwyczajne	—	8
5. Straty nadzwyczajne	—	46

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	2,6	3,0
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	1,0
3. Manka, ubytki i straty	—	7
z tego: przypisano do zwrotu	—	6

Główny księgowy: *Jerzy Wlassak*

Dyrektor: *inż. Stanisław Czajkowski*

70

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Hotel Pracowniczy w Nowej Hucie, Osiedle A-0 Nowotki 5

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	6.755	6.582	1. Fundusz statutowy	8.247	7.509
2. Materiały	858	781	2. Zobowiązania wobec dostawców	4	—
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	6	58	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	7
6. Należności od odbiorców	116	54	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	7	8. Pozostałe pasywa	941	253
9. Pozostałe aktywa	1.284	298	9. Zysk	—	11
10. Strata	173	—			
Razem	9.192	7.780	Razem	9.192	7,780

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	1.700	1.795	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	34	36
2. Koszt własny sprzedaży	1.445	1.530	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	—	12	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	1			

Główny księgowy: *Tadeusz Pieniążek*

Dyrektor: *Władysław Kot*

71

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Krakowie, Rynek Gł. 25

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.477	3.277	1. Fundusz statutowy	8.056	8.578
2. Materiały	3.659	3.473	2. Zobowiązania wobec dostawców	526	407
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.990	743	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	500
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	438	—
5. Środki pieniężne	27	1.301	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	188	1.181
6. Należności od odbiorców	2.398	2.193	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	271	7. Inne fundusze i rezerwy	38	862
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	1.133	917
9. Pozostałe aktywa	4.251	3.957	9. Zysk	4.423	2.770
10. Strata	—	—			
Razem	14.802	15.215	Razem	14.802	15.215

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	30.186	34.028	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	93	97
2. Koszt własny sprzedaży	27.303	31.286	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,84	0,77
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.883	2.742	3. Manka, ubytki i straty	—	16
4. Zyski nadzwyczajne	—	35	z tego: przypisano do zwrotu	—	1
5. Straty nadzwyczajne	—	7			

Główny księgowy: *Kazimierz Lewandowski*

Dyrektor: *mgr Zdzisław Wulczak*

72

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Ciepłownie w Krakowie z siedzibą w Nowej Hucie, ul. Noskowskiego 9

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	47.021	66.065	1. Fundusz statutowy	48,118	67.481
2. Materiały	10.109	8.019	2. Zobowiązania wobec dostawców	565	432
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	8	3. Kredyty bankowe obrotowe	10.707	8.592
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	54	204
5. Środki pieniężne	922	525	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	71	115
6. Należności od odbiorców	2.177	2.224	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	11	7. Inne fundusze i rezerwy	3	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	24	8. Pozostałe pasywa	8.092	9,845
9. Pozostałe aktywa	3.572	5.667	9. Zysk	—	—
10. Strata	3.719	4.126			
Razem	67.610	86.669	Razem	67.610	86.669

Cz. III	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	29,928	34.314	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	54	65
2. Koszt własny sprzedaży	35.260	38.475	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0.2
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.332	4.161	3. Manka, ubytki i straty	—	11
4. Zyski nadzwyczajne	—	60	z tego: przypisano do zwrotu	—	3
5. Straty nadzwyczajne	—	25			

Główny księgowy: *Tadeusz Kowal*

Dyrektor: *Piotr Gałek*

73

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych w Krakowie, ul. Batorego 25

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	383.890	473.779	1. Fundusz statutowy	383.417	474.125
2. Materiały	975	1.294	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.171	354
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	5	54	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	301
5. Środki pieniężne	307	406	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	906	891	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	60
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	6	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	4	8. Pozostałe pasywa	22.111	26.572
9. Pozostałe aktywa	15.577	18.810	9. Zysk	—	—
10. Strata	5.045	6.174			
Razem	406,705	501.412	Razem	406.705	501.412

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	19.603	21.866	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	30,8	33,7
2. Koszt własny sprzedaży	26.163	27.616	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,08
3. Zysk (strata) na sprzedaży	6.560	5750	3. Manka, ubytki i straty	—	33
4. Zyski nadzwyczajne	—	121	z tego: przypisano do zwrotu	—	25
5. Straty nadzwyczajne	—	78			

Główny księgowy; *Edward Marczyk*

Dyrektor: *mgr Antoni Indyk*

74

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Dzielnicowy Zarząd Budynków Mieszkalnych w Nowej Hucie, Os. B-33 bl. 5

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.070.452	1.094.649	1. Fundusz statutowy	1.069.516	1.094.489
2. Materiały	744	848	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.240	248
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	1.727	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	4	286
5. Środki pieniężne	229	806	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	1.492	1.132	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	4	273	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	13	8. Pozostałe pasywa	8.696	10.522
9. Pozostałe aktywa	2.160	1.336	9. Zysk	—	—
10. Strata	6.102	6.488			
Razem	1.081.183	1.105.545	Razem	1.081.183	1.105.545

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	25.446	26.795	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	53,2	58,5
2. Koszt własny sprzedaży	32.498	33.150	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,1	0,2
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.052	6.355	3. Manka, ubytki i straty	—	42
4. Zyski nadzwyczajne	—	118	z tego: przypisano do zwrotu	—	2
5. Straty nadzwyczajne	48	286			

Główny księgowy: *Juliusz Małecki*

Dyrektor: *inż. Jan Siemiątkowski*

75

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane Nr 1 w Krakowie, ul. Obożna 8

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.451	2.590	1. Fundusz statutowy	6.354	6.270
2. Materiały	6.410	4.676	2. Zobowiązania wobec dostawców	881	228
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.151	118	3. Kredyty bankowe obrotowe	3.573	1.376
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	2	13	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	19	91
6. Należności od odbiorców	1.670	2.824	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	—	305
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	1.993	2.239
9. Pozostałe aktywa	1.996	1.190	9. Zysk	860	902
10. Strata	—	—			
Razem	13.680	11.411	Razem	13.680	11.411

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	29.200	33.157	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	48	52
2. Koszt własny sprzedaży	28.535	32.253	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.3	1
3. Zysk (strata) na sprzedaży	665	904	3. Manka, ubytki i straty	—	7
4. Zyski nadzwyczajne	—	11	z tego: przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	13			

Główny księgowy: *Tadeusz Mendel*

Dyrektor: *inż. Piotr Budziszewski*

76

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Spożywczymi w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.106	2.774
2. Towary	11.999	14.364
3. Pozostałe zapasy	1.365	1.210
4. Środki pieniężne	3.419	3.383
5. Należności od odbiorców	263	253
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	839	809
8. R-k bankowy środków na inwestycje	210	625
9. Inwestycje rozpoczęte	687	3
10. Pozostałe aktywa	9.732	5.674
11. Strata	—	—
Razem	30.620	29.094

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	9.946	9.099
2. Zobowiązania wobec dostawców	9.983	11.028
3. Kredyty bankowe obrotowe	64	—
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	839	809
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	488
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	373	620
7. Kredyty bankowe na inwestycje	5.478	1.232
8. Inne fundusze i rezerwy	719	414
9. Pozostałe pasywa	2.094	1.076
10. Zysk	1.124	4.328
Razem	30.620	29.094

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	265.000	260.128
w tym: marże na sprzedaży	19.328	19.794
2. Koszt własny sprzedaży	246.172	255.945
w tym: koszty handlowe	15.878	15.611
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.570	4.328
4. Zyski nadzwyczajne	120	495
5. Straty nadzwyczajne	—	350

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	566	574
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	0,5
3. Manka, ubytki i straty	—	1.195
z tego: przypisano do zwrotu	—	809

Główny księgowy: *Karol Guśpiel*

Dyrektor: *Edward Smender*

77

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Spożywczymi N. Huta, ul. K. Marksa 2

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	4.195	4.535
2. Towary	7.027	9.390
3. Pozostałe zapasy	871	952
4. Środki pieniężne	4.023	3.615
5. Należności od odbiorców	70	139
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	399	376
8. R-k bankowy środków na inwestycje	286	382
9. Inwestycje rozpoczęte	14	42
10. Pozostałe aktywa	3.340	5.596
11. Strata	—	—
Razem	20.225	25.027

w tys. zł.

Cz. I	dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	8.520	9.036
2. Zobowiązania wobec dostawców	6.582	7.898
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	399	376
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	382	1.196
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	78	52
9. Pozostałe pasywa	971	1.156
10. Zysk	2.893	5.313
Razem	20.225	25.027

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	215.000	217.395
w tym: koszty handlowe	18.084	18.428
2. Koszt własny sprzedaży	209.901	212.189
w tym: koszty handlowe	13.060	13.194
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.099	5.206
4. Zyski nadzwyczajne	60	196
5. Straty nadzwyczajne	—	117

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	489	519
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,427	0,626
3. Manka, ubytki i straty	—	1.624
z tego: przypisano do zwrotu	—	297

Główny księgowy *Zdzisław Samel*

Dyrektor *Teodor Broda*

78

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Winno-Cukierniczymi w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	471	835
2. Towary	4.288	5.464
3. Pozostałe zapasy	496	629
4. Środki pieniężne	1.356	316
5. Należności od odbiorców	336	70
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	34	40
8. R-k bankowy środków na inwestycje	145	35
9. Inwestycje rozpoczęte	43	511
10. Pozostałe aktywa	4.755	7,411
11. Strata	—	—
Razem	11.924	15.311

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	2.535	3.277
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.833	4.003
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	91
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	34	40
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	188	546
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	26	44
9. Pozostałe pasywa	434	462
10. Zysk	4.874	6.848
Razem	11.924	15.311

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	113.500	117.421
w tym: marże na sprzedaży	13.336	13.849
2. Koszt własny sprzedaży	100.164	103.580
w tym: koszty handlowe	7.146	7.091
3. Zysk na sprzedaży	6.190	6.758
4. Zyski nadzwyczajne	30	130
5. Straty nadzwyczajne	—	40

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	595	618
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,476	0,871
3. Manka, ubytki i straty	—	40
z tego: przypisano do zwrotu	—	48

Główny księgowy:
Wiesław Jarczuk

Dyrektor:
Franciszek Hojny

79

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Nabiałem i Pieczywem w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	475	1.302
2. Towary	1929	2860
3. Pozostałe zapasy	479	450
4. Środki pieniężne	3176	4930
5. Należności od odbiorców	28	2
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	139	149
8. R-k bankowy środków na inwestycje	105	222
9. Inwestycje rozpoczęte	228	933
10. Pozostałe aktywa	2333	950
11. Strata	—	—
Razem	8892	11.798

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	2.488	2.389
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.569	5.394
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	134	149
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	200
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	333	486
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	474
8. Inne fundusze i rezerwy	43	119
9. Pozostałe pasywa	1.016	927
10. Zysk	1.309	1660
Razem	8.892	11.798

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	121.000	125.923
w tym: marże na sprzedaży	9.099	9.296
2. Koszt własny sprzedaży	111.901	116.627
w tym: koszty handlowe	7.377	7.632
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.722	1.664
4. Zyski nadzwyczajne	14	114
5. Straty nadzwyczajne	—	118

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	513	550
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,03	0,48
3. Manka, ubytki i straty	—	387
z tego przypisano do zwrotu	—	93

Główny księgowy:
Michał Bajołek

Dyrektor:
Helena Ciepiela

80

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

„Warzywa-Owoce" Przedsiębiorstwo Państwowe w Krakowie, Rynek Kleparski 4

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	4.262	5.095
2. Towary	5.636	5.623
3. Pozostałe zapasy	1.512	1.704
4. Środki pieniężne	3.877	498
5. Należności od odbiorców	1.478	1.685
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	960	946
8. R-k bankowy środków na inwestycje	52	74
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	5.551	4.240
11. Strata	—	—
Razem	23.328	19.865

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	5.945	7.355
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.545	3.426
3. Kredyty bankowe obrotowe	5.553	2.005
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	957	945
5. Środki otrzymane na inwestycje	452	720
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	2.497	616
7. Kredyty bankowe na inwestycje	295	60
8. Inne fundusze i rezerwy	99	171
9. Pozostałe pasywa	1.169	854
10. Zysk	2.816	3.713
Razem	23.328	19.865

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	88.356	92.616
w tym: marże na sprzedaży	19.046	20.126
2. Koszt własny sprzedaży	85.843	89.127
w tym: koszty handlowe	16.533	16.637
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.513	3.489
4. Zyski nadzwyczajne	200	504
5. Straty nadzwyczajne	—	280

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	217.607	227.555
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,558	0,681
3. Manka, ubytki i straty	—	3.027
z tego: przypisano do zwrotu	—	334

Główny księgowy: *Józefa Knawa*

Dyrektor: *Zdzisław Wędzicha*

81

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Dom Handlowy „Delikatesy" w Krakowie, Rynek Gł. 34

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	677	785
2. Towary	4.266	4.624
3. Pozostałe zapasy	360	471
4. Środki pieniężne	2.342	1.020
5. Należności od odbiorców	77	78
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	109	97
8. R-k bankowy środków na inwestycje	176	66
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	—	—
11. Strata	5.605	4.468
Razem	13.612	11.609

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	2.586	2.415
2. Zobowiązania wobec dostawców	5.150	3.614
3. Kredyty bankowe obrotowe	28	—
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	109	97
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	265	432
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	143
8. Inne fundusze i rezerwy	63	29
9. Pozostałe pasywa	429	271
10. Zysk	4.982	4.608
Razem	13.612	11.609

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	98.000	98.707
w tym: marże na sprzedaży	9.800	9.072
2. Koszt własny sprzedaży	92.904	94.152
w tym: koszty handlowe	4.704	4.517
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.146	4.608
4. Zyski nadzwyczajne	—	22
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	632	637
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,135	0,032
3. Manka, ubytki i straty	—	442
z tego: przypisano do zwrotu	—	97

Główny księgowy: *Krystyna Słaby*

Dyrektor: *Eugeniusz Bomba*

82

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejski Handel Mięsem w Krakowie, Rynek Gł. 34

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.229	2.515
2. Towary	2.613	2.813
3. Pozostałe zapasy	1.103	1067
4. Środki pieniężne	14.565	5.138
5. Należności od odbiorców	119	119
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	413	443
8. R-k bankowy środków na inwestycje	50	562
9. Inwestycje rozpoczęte	—	1061
10. Pozostałe aktywa	448	9.193
11. Strata	—	—
Razem	21.540	22.911

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	4.953	5.321
2. Zobowiązania wobec dostawców	14.456	6.273
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	413	443
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	833	1.496
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	6	—
9. Pozostałe pasywa	899	1.505
10. Zysk	—	8.373
Razem	21.549	22.911

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	332.000	343.908
w tym: marże na sprzedaży	26.892	27.354
2. Koszt własny sprzedaży	324.562	336.311
w tym: koszty handlowe	7.438	7.597
3. Zysk (strata) na sprzedaży	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	600	983
5. Straty nadzwyczajne	—	207

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	587	625
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,740	0,974.54
3. Manka, ubytki i straty	2926	2967
z tego przypisano do zwrotu	—	287

Główny księgowy: *Aleksandra Wawrzkiewicz*

Dyrektor: *Zbigniew Radwański*

83

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Kwiatami i Wyrobami Kwiaciarskimi w Krakowie

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	138	127
2. Towary	462	403
3. Pozostałe zapasy	130	149
4. Środki pieniężne	87	619
5. Należności od odbiorców	46	39
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
8. R-k bankowy środków na inwestycje	15	38
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	1.257	1.462
11. Strata	—	—
Razem	2.135	2.837

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	477	373
2. Zobowiązania wobec dostawców	379	835
3. Kredyty bankowe obrotowe	11	—
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	15	41
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	1	—
9. Pozostałe pasywa	205	220
10. Zysk	1.047	1.368
Razem	2.135	2837

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	10.500	11.667
w tym: marże na sprzedaży	3.243	13.553
2. Koszt własny sprzedaży	9.050	10.309
w tym: koszty handlowe	2.093	2.194
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.243	3.553
4. Zyski nadzwyczajne	49	12
5. Straty nadzwyczajne	—	2

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	210	233
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0.47	0.80
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *Halina Frankowicz*

Dyrektor: *Henryk Stefański*

84

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Włókienniczymi, Odzieżowymi i Obuwiem w Krakowie ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	2.005	2.542	1. Fundusz statutowy	31.375	25.385
2. Towary	83.806	92.865	2. Zobowiązania wobec dostawców	23.591	22.225
3. Pozostałe zapasy	972	1.096	3. Kredyty bankowe obrotowe	41.335	52.669
4. Środki pieniężne	404	260	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	8.474	9.859	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.165	1.036
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	3.088	3.078	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	509	442	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.255	939
8. R-k bankowy środków na inwestycje	114	217	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	370
9. Inwestycje rozpoczęte	53	34	8. Inne fundusze i rezerwy	3.138	3.090
10. Pozostałe aktywa	10.034	31.569	9. Pozostałe pasywa	1.480	3.813
11. Strata	—	—	10. Zysk	6.120	32.435
Razem	109.459	141.962	Razem	109.459	141.962

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	512.000	464.740	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	97	90
w tym: marże na sprzedaży	54.853	49.959	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,161	0,138
2. Koszt własny sprzedaży	457.147	417.700	3. Manka, ubytki i straty	—	307
w tym: koszty handlowe	54.853	49.960	z tego: przypisano do zwrotu	—	188
3. Zysk (strata) na sprzedaży	402.294	367.740			
4. Zyski nadzwyczajne	—	3.094			
5. Straty nadzwyczajne	—	2.358			

Główny księgowy: *Aleksander Łączyński*　　　　Dyrektor: *Maria Popiołkowa*

85

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Gospodarstwa Domowego i Chemicznymi w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	866	987	1. Fundusz statutowy	10.688	13.549
2. Towary	40.691	40.240	2. Zobowiązania wobec dostawców	4.637	4.198
3. Pozostałe zapasy	682	469	3. Kredyty bankowe obrotowe	22.794	22.066
4. Środki pieniężne	300	480	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	1.728	3.202	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	263	460
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	76	70	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	257	243	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	273	443
8. R-k bankowy środków na inwestycje	60	280	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	6	55	8. Inne fundusze i rezerwy	293	1.792
10. Pozostałe aktywa	5.520	6.809	9. Pozostałe pasywa	3.688	2.272
11. Strata	—	—	10. Zysk	7.550	8.055
Razem	50.186	52.835	Razem	50.186	52.835

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	190.000	187.893	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	478	472
w tym: marże na sprzedaży	20.710	20.967	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
2. Koszt własny sprzedaży	182.686	179.994	3. Manka, ubytki i straty	21	902
w tym: koszty handlowe	13.396	13.068	z tego: przypisano do zwrotu	—	323
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.314	7.899			
4. Zyski nadzwyczajne	24	456			
5. Straty nadzwyczajne	—	300			

Główny księgowy: *mgr Antonina Bujkiewicz*　　　　Dyrektor: *Jan Gałecki*

86

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Użytku Kulturalnego w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.728	1.506	1. Fundusz statutowy	8.748	9.159
2. Towary	22.393	25.021	2. Zobowiązania wobec dostawców	5.794	6.998
3. Pozostałe zapasy	285	238	3. Kredyty bankowe obrotowe	9.898	12.308
4. Środki pieniężne	139	37	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	2.194	1.264	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	139	229
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	51	32	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	139	223	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	60	623
8. R-k bankowy środków na inwestycje	52	372	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	7	68	8. Inne fundusze i rezerwy	55	20
10. Pozostałe aktywa	4.865	6.239	9. Pozostałe pasywa	2.120	531
11. Strata	—	—	10. Zysk	5.039	5.132
Razem	31.853	35.000	Razem	31.853	35.000

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	149.548	153.251	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	71	73
w tym: marże na sprzedaży	13.181	13.497			
2. Koszt własny sprzedaży	144.507	148.087	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	0.6
w tym: koszty handlowe	8.140	8.333			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	5.041	5.164	3. Manka, ubytki i straty	—	111
4. Zyski nadzwyczajne	73	177	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	209			

Główny księgowy: *H. Jezak*

Dyrektor: *Z. Olpiński*

87

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Przemysłowymi w Krakowie — Nowej Hucie

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII 58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII 58
1. Środki trwałe (netto)	4.417	5.278	1. Fundusz statutowy	12.143	12.995
2. Towary	33.496	37.968	2. Zobowiązania wobec dostawców	13.114	4.980
3. Pozostałe zapasy	438	423	3. Kredyty bankowe obrotowe	12.955	25.049
4. Środki pieniężne	137	92	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	1.291	1.200	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	1.055	956
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	975	1.002	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	160	419	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	285	628
8. R-k bankowy środków na inwestycje	119	17	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	200
9. Inwestycje rozpoczęte	1.640	774	8. Inne fundusze i rezerwy	1.008	1.082
10. Pozostałe aktywa	1.640	7.753	9. Pozostałe pasywa	2.375	1.540
11. Strata	222	—	10. Zysk	—	6.796
Razem	42.935	54.226	Razem	42.935	54.226

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	165.000	169.277	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	481	493
w tym: marże na sprzedaży	16.912	17.337			
2. Koszt własny sprzedaży	158.918	163.103	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,396	0,651
w tym: koszty handlowe	10.830	11.259			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	6.082	6.578	3. Manka, ubytki i straty	—	382
4. Zyski nadzwyczajne	118	547	z tego przypisano do zwrotu	—	185
5. Straty nadzwyczajne	—	329			

Główny księgowy: *Romuald Zdeb*

Dyrektor: *J. Bielski*

88

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Powszechny Dom Towarowy w Krakowie, ul. św. Anny 2

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	5.589	5,506	1. Fundusz statutowy	17.854	15.089
2. Towary	36.811	39,880	2. Zobowiązania wobec dostawców	7.409	10.217
3. Pozostałe zapasy	311	356	3. Kredyty bankowe obrotowe	19.389	22.082
4. Środki pieniężne	145	139	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	650	888	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	144	166
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	202	133	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	153	170	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	698	556
8. R-k bankowy środków na inwestycje	38	176	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	—	24	8. Inne fundusze i rezerwy	202	289
10. Pozostałe aktywa	10.931	19.502	9. Pozostałe pasywa	835	604
11. Strata	—	—	10. Zysk	8.299	17.771
Razem	54.830	66.774	Razem	54.830	66.774

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	270.000	264.340	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	813	799
w tym: marże na sprzedaży	28.620	28.036	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,452	0,487
2. Koszt własny sprzedaży	252.268	246.702	3. Manka, ubytki i straty	—	249
w tym: koszty handlowe	10.888	10.398	z tego przypisano do zwrotu	—	129
3. Zysk na sprzedaży	17.732	17.679			
4. Zyski nadzwyczajne	100	261			
5. Straty nadzwyczajne	—	168			

Główny księgowy: *Czesława Baresz*

Dyrektor: *Stanisław Stefański*

89

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

M. H. D. Artykułami Przemysłowymi Różnymi w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	1.110	1.239	1. Fundusz statutowy	5.852	3.095
2. Towary	7.805	6.630	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.035	1.250
3. Pozostałe zapasy	279	332	3. Kredyty bankowe obrotowe	3.950	1.081
4. Środki pieniężne	98	95	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	588	615	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	892	867
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	185	148	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	892	735	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	492	416
8. R-k bankowy środków na inwestycje	15	99	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	11	72	8. Inne fundusze i rezerwy	259	148
10. Pozostałe aktywa	12.827	7.483	9. Pozostałe pasywa	3.119	2.777
11. Strata	—	—	10. Zysk	8.211	7.814
Razem	23.810	17.448	Razem	23.810	17.448

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	135.000	118.894	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	614	553
w tym: marże na sprzedaży	16.087	14.437	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	125.324	110.659	3. Manka, ubytki i straty	—	114
w tym: koszty handlowe	6.411	6.035	z tego przypisano do zwrotu	—	83
3. Zysk (strata) na sprzedaży	8.816	7.741			
4. Zyski nadzwyczajne	100	191			
5. Straty nadzwyczajne	—	118			

Główny księgowy: *Cz. Frankowicz*

Dyrektor: *St. Dyczkowski*

90

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Gastromiczne „Wschód" w Krakowie, ul. Stanisława 10

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	3.310	5.066	1. Fundusz statutowy	9.602	11.605
2. Towary	4.098	5.183	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.750	3.085
3. Pozostałe zapasy	4.258	3.055	3. Kredyty bankowe obrotowe	148	1.766
4. Środki pieniężne	2.918	1.122	w tym: kredyty przeterminowane	—	22
5. Należności od odbiorców	73	191	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	170	335
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	1.258	1.494
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	170	335	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	959	2.104
8. R-k bankowy środków na inwestycje	451	1.412	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	590
9. Inwestycje rozpoczęte	1.645	96	8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
10. Pozostałe aktywa	627	21.106	9. Pozostałe pasywa	2.663	1.556
11. Strata	—	—	10. Zysk	—	15.031
Razem	17.550	37.566	Razem	17.550	37.566

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	147.000	144.709	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	119	114
w tym: marże na sprzedaży	43.107	43.864			
2. Koszt własny sprzedaży	133.066	130.787	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,386
w tym: koszty handlowe	29.173	29,958			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	13.934	13.907	3. Manka, ubytki i straty	—	628
4. Zyski nadzwyczajne	—	1.617	z tego przypisano do zwrotu	—	450
5. Straty nadzwyczajne	—	493			

Główny księgowy: *Alfred Forlicz*

Dyrektor: *Zygmunt Kuśnierkiewicz*

91

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Zachód" w Krakowie, ul. Sławkowska 3

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	2.996	2.784	1. Fundusz statutowy	5.495	8.368
2. Towary	2.326	2.960	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.919	2.055
3. Pozostałe zapasy	3.404	2.165	3. Kredyty bankowe obrotowe	553	500
4. Środki pieniężne	3.116	835	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	173	215	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	483	341
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	483	341	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	109	1.204
8. R-k bankowy środków na inwestycje	109	625	7. Kredyty bankowe na inwestycje	105	167
9. Inwestycje rozpoczęte	63	53	8. Inne fundusze i rezerwy	383	17
10. Pozostałe aktywa	6.806	10.605	9. Pozostałe pasywa	5.766	1.167
11. Strata	—	—	10. Zysk	4.663	6.798
Razem	19.476	20,583	Razem	19.476	20.583

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	92.782	93.176	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	107	108
w tym: marże na sprzedaży	29.265	29.200			
2. Koszt własny sprzedaży	86.332	86.432	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,1059
w tym: koszty handlowe	22.815	22.456			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	6.450	6.744	3. Manka, ubytki i straty	—	372
4. Zyski nadzwyczajne	1.010	1.338	z tego przypisano do zwrotu	—	353
5. Straty nadzwyczajne	1.020	1.284			

Główny księgowy: *Alfons Winowski*

Dyrektor: *Gotfryd Michalec*

92

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Gastronomiczne — Kawiarnie w Krakowie, ul. Długa 1

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	3.102	3,474	1. Fundusz statutowy	4.875	5.335
2. Towary	1.033	1.067	2. Zobowiązania wobec dostawców	593	510
3. Pozostałe zapasy	1.434	852	3. Kredyty bankowe obrotowe	119	161
4. Środki pieniężne	593	558	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	107	113	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	50	25
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	529
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	50	25	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	288	823
8. R-k bankowy środków na inwestycje	89	737	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	949
9. Inwestycje rozpoczęte	1.215	3.911	8. Inne fundusze i rezerwy	1	—
10. Pozostałe aktywa	295	3.519	9. Pozostałe pasywa	1.992	4.103
11. Strata	—	—	10. Zysk	—	1.821
Razem	7.918	14.256	Razem	7.918	14.256

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	29.926	30.745	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	78	82
w tym: marże na sprzedaży	12.421	12.874	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	27.833	29.006	3. Manka, ubytki i straty	215	291
w tym: koszty handlowe	9.418	10.166	z tego: przypisano do zwrotu	43	42
3. Zysk (strata) na sprzedaży	2.456	1.821			
4. Zyski nadzwyczajne	210	180			
5. Straty nadzwyczajne	—	98			

Główny księgowy: *Kazimierz Przęczek*

Dyrektor: *mgr Andrzej Lipski*

93

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Gastronomiczne „Wierzynek" w Krakowie, Rynek Gł. 10

w tys. zł.

	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58		Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
Cz. I			Cz. I		
1. Środki trwałe (netto)	455	585	1. Fundusz statutowy	1.051	1.184
2. Towary	246	217	2. Zobowiązania wobec dostawców	80	105
3. Pozostałe zapasy	551	233	3. Kredyty bankowe obrotowe	20	68
4. Środki pieniężne	51	101	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	23	22	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	2
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	5
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	2	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	25	293
8. R-k bankowy środków na inwestycje	—	139	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Inne fundusze i rezerwy	56	52
10. Pozostałe aktywa	310	1.424	9. Pozostałe pasywa	404	238
11. Strata	—	—	10. Zysk	—	776
Razem	1.636	2.723	Razem	1.636	2.723

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	6.800	7.310	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	88	96
w tym: marże na sprzedaży	—	3.177	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1	1
2. Koszt własny sprzedaży	6.256	6.709	3. Manka, ubytki i straty	—	2
w tym: koszty handlowe	2.179	2.453	z tego przypisano do zwrotu	—	2
3. Zysk (strata) na sprzedaży	—	—			
4. Zyski nadzwyczajne	—	187			
5. Straty nadzwyczajne	—	12			

Główny księgowy: *Eugeniusz Godzik*

Dyrektor: *Jan Odrzywołek*

94

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Państwowe Przedsiębiorstwo „Grand" w Krakowie, ul. Sławkowska 5/7

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.380	986	1. Fundusz statutowy	2.168	2.299
2. Towary	1.127	877	2. Zobowiązania wobec dostawców	76	66
3. Pozostałe zapasy	985	814	3. Kredyty bankowe obrotowe	89	428
4. Środki pieniężne	342	152	w tym: kredyty przeterminowane	—	20
5. Należności od odbiorców	29	42	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	53	87
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	53	172	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	86	400
8. R-k bankowy środków na inwestycje	—	88	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	27	29	8. Inne fundusze i rezerwy	32	—
10. Pozostałe aktywa	68	1.537	9. Pozostałe pasywa	1.517	826
11. Strata	—	—	10. Zysk	—	591
Razem	4.011	4.697	Razem	4.011	4.697

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	22.870	22.254	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	7.460	7.418
w tym: marże na sprzedaży	—	—			
2. Koszt własny sprzedaży	22.150	21.833	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,816	0,990
w tym: koszty handlowe	—	—			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	840	592	3. Manka, ubytki i straty	53	172
4. Zyski nadzwyczajne	150	295	z tego przypisano do zwrotu	53	134
5. Straty nadzwyczajne	30	124			

Główny księgowy: *Jan Słomak* Dyrektor: *Roman Socha*

95

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Nowohuckie Zakłady Gastronomiczne w Nowej Hucie, Osiedle B-2 bl. 53

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	3.011	3.898	1. Fundusz statutowy	4.913	5.894
2. Towary	1.012	1.072	2. Zobowiązania wobec dostawców	684	890
3. Pozostałe zapasy	1.819	1.064	3. Kredyty bankowe obrotowe	259	—
4. Środki pieniężne	376	714	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	109	156	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	34	51
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	34	51	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	46	713
8. R-k bankowy środków na inwestycje	14	344	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	200
9. Inwestycje rozpoczęte	79	64	8. Inne fundusze i rezerwy	206	439
10. Pozostałe aktywa	458	3.459	9. Pozostałe pasywa	5	1.409
11. Strata	—	—	10. Zysk	765	1.226
Razem	6.912	10.822	Razem	6.912	10.822

Cz. II	Plan.	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	26.200	29.833	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	93	95
w tym: marże na sprzedaży	8.355	9.759			
2. Koszt własny sprzedaży	25.142	28.659	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,944	0,1357
w tym: koszty handlowe	7.081	8.286			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.058	1.174	3. Manka, ubytki i straty	100	142
4. Zyski nadzwyczajne	130	241	z tego przypisano do zwrotu	100	124
5. Straty nadzwyczajne	100	189			

Główny księgowy: *Eugeniusz Nawracaj* Dyrektor: *Albin Słabikowski*

96

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Przedsiębiorstwo Barów Mlecznych w Krakowie, ul. Helclów 1 w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	968	1.389	1. Fundusz statutowy	1.405	1.903
2. Towary	553	640	2. Zobowiązania wobec dostawców	533	662
3. Pozostałe zapasy	618	504	3. Kredyty bankowe obrotowe	348	—
4. Środki pieniężne	557	883	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	4	19	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	37	31
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	239	501
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	37	31	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	203	517
8. R-k bankowy środków na inwestycje	126	213	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	305	44	8. Inne fundusze i rezerwy	5	347
10. Pozostałe aktywa	577	1.196	9. Pozostałe pasywa	672	559
11. Strata	—	—	10. Zysk	313	399
Razem	3.745	4.919	Razem	3.745	4.919

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	37.020	37.662	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	91	97
w tym: marże na sprzedaży	8.715	9.082			
2. Koszt własny sprzedaży	37.520	37.740	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	1
w tym: koszty handlowe	8.905	9.003			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	500	78	3. Manka, ubytki i straty	—	31
4. Zyski nadzwyczajne	8	540	z tego przypisano do zwrotu	—	24
5. Straty nadzwyczajne	—	63			

Główny księgowy: *Józef Oleszczuk* Dyrektor: *Julian Rejent*

97

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu w Krakowie, ul. Głowackiego 16 w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.146	2.549	1. Fundusz statutowy	1.888	3.411
2. Towary	—	—	2. Zobowiązania wobec dostawców	133	179
3. Pozostałe zapasy	774	772	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Środki pieniężne	309	759	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	144	250	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	9	9
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	6	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	6	904
8. R-k bankowy środków na inwestycje	—	150	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	840
9. Inwestycje rozpoczęte	—	55	8. Inne fundusze i rezerwy	471	72
10. Pozostałe aktywa	912	2.018	9. Pozostałe pasywa	532	338
11. Strata	—	—	10. Zysk	246	006
Razem	3.285	6.559	Razem	3.285	6.559

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	6.400	7.882	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	34,0	42,0
w tym: marże na sprzedaży	—	—			
2. Koszt własny sprzedaży	6.100	7.061	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,4	0,8
w tym: koszty handlowe	—	—			
3. Zysk (strata) na sprzedaży	300	821	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	1	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	16			

Główny księgowy: *Kamil Tyrała* Dyrektor: *Mieczysław Branieck*i

98

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Państwowe Przedsiębiorstwo „Targowiska" w Krakowie, ul. Dajwór 14

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	6.577	6.480
2. Towary	—	—
3. Pozostałe zapasy	243	257
4. Środki pieniężne	108	131
5. Należności od odbiorców	6	30
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
8. R-k bankowy środków na inwestycje	—	112
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—
10. Pozostałe aktywa	546	1.080
11. Strata	—	—
Razem	7.480	8.090

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	6.802	6.800
2. Zobowiązania wobec dostawców	—	35
3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
w tym: kredyty przeterminowane	—	—
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	83	693
7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Inne fundusze i rezerwy	3	1
9. Pozostałe pasywa	136	98
10. Zysk	456	463
Razem	7.480	8.090

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	3.359	3.485
w tym: marże na sprzedaży	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	2.961	3.022
w tym: koszty handlowe	—	—
3. Zysk (strata) na sprzedaży	389	463
4. Zyski nadzwyczajne	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	40.865	42.500
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Manka, ubytki i straty	—	—
z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *Dr Kazimierz Sawicki*

Dyrektor: *Antoni Stronczak*

99

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Krakowskie Zakłady Przemysłu Piekarniczego w Krakowie, Plac Dominikański 4

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	5.205	5.277
2. Towary	58	81
3. Pozostałe zapasy	8.814	9.195
4. Środki pieniężne	2.800	3.620
5. Należności od odbiorców	3.060	3.164
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	117	140
8. R-k bankowy środków na inwestycje	88	56
9. Inwestycje rozpoczęte	451	713
10. Pozostałe aktywa	10.581	11.403
11. Strata	—	—
Razem	31.174	33.649

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Fundusz statutowy	14.106	13.724
2. Zobowiązania wobec dostawców	3.822	3.590
3. Kredyty bankowe obrotowe	1.906	1.191
w tym: kredyty przeterminowane	—	249
4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	440	296
5. Środki otrzymane na inwestycje	1.171	1.120
6. Fundusz własnych środków na inwestycje	521	2.951
7. Kredyty bankowe na inwestycje	255	498
8. Inne fundusze i rezerwy	801	1.095
9. Pozostałe pasywa	6.058	3.653
10. Zysk	2.094	5.282
Razem	31.174	33.649

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	176.000	175.562
w tym: marże na sprzedaży	750	889
2. Koszt własny sprzedaży	172.233	169.875
w tym: koszty handlowe	550	666
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.767	5.021
4. Zyski nadzwyczajne	—	277
5. Straty nadzwyczajne	—	15

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	150	148
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	11	21
3. Manka, ubytki i straty	—	98
z tego przypisano do zwrotu	—	68

Główny księgowy: *T. Pabian*

Dyrektor: *Bolesław Lejko*

100

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Przedsiębiorstwo Handlu Artykułami Przemysłowymi „Gallux" w Krakowie, ul. 1 Maja 6

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	455	806	1. Fundusz statutowy	7.990	7.483
2. Towary	24.083	27.773	2. Zobowiązania wobec dostawców	6.561	3.522
3. Pozostałe zapasy	182	234	3. Kredyty bankowe obrotowe	10.315	17.789
4. Środki pieniężne	668	274	w tym: kredyty przeterminowane	—	—
5. Należności od odbiorców	24	594	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	3	4
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	3	4	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	322	425
8. R-k bankowy środków na inwestycje	81	88	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	160
9. Inwestycje rozpoczęte	264	89	8. Inne fundusze i rezerwy	1	13
10. Pozostałe aktywa	3.898	8.697	9. Pozostałe pasywa	214	167
11. Strata	—	—	10. Zysk	4252	8.996
Razem	29.658	38.559	Razem	29.658	38 559

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	143.800	116.442
w tym: marże na sprzedaży	15.525	12.650
2. Koszt własny sprzedaży	128.275	103.792
w tym: koszty handlowe	3.806	3.668
3. Zysk (strata) na sprzedaży	11.727	8.982
4. Zyski nadzwyczajne	—	34
5. Straty nadzwyczajne	—	20

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	1.498	1.252
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,6	—
3. Manka, ubytki i straty	—	31
z tego przypisano do zwrotu	—	18

Główny księgowy: *Tadeusz Drożdż*

Dyrektor: *K. Bajkowski*

101

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Państwowa Filharmonia w Krakowie, ul. Zwierzyniecka 1

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	312	508	1. Fundusz statutowy	351	568
2. Materiały	112	147	2. Zobowiązania wobec dostawców	60	13
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	31
5. Środki pieniężne	30	108	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	52	15	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	31	7. Inne fundusze i rezerwy	—	66
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	6.535	6.747
9. Pozostałe aktywa	312	450	9. Zysk	—	—
10. Strata	6.128	6.166			
Razem	6.946	7 425	Razem	6.946	7.425

Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	1.890	2.287
2. Koszt własny sprzedaży	8.056	8.453
3. Strata na sprzedaży	6.166	6.166
4. Zyski nadzwyczajne	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—

Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,250
3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *Władysław Ziółkowski*

Dyrektor: *Tadeusz Krzemiński*

102

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejski Teatr Muzyczny Opera i Operetka w Krakowie, ul. Senacka 6

w tys. zł.

Cz. II	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	Przedsiębiorstwo zostało powołane do życia z dniem 1. I. 1958 r.	77	1. Fundusz statutowy	—	384
2. Materiały		327	2. Zobowiązania wobec dostawców	—	406
3. Produkcja w toku i półfabrykaty		—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby		—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	45
5. Środki pieniężne		24	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców		51	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje		—	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte		23	8. Pozostałe pasywa	—	5.359
9. Pozostałe aktywa		277	9. Zysk	—	—
10. Strata		4'647			
Razem		5.426	Razem	—	5.426

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	—	3.872	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	—	8.678	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Strata na sprzedaży	—	4.806	3. Manka, ubytki i straty		
4. Zyski nadzwyczajne	—	170	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	11			

Główny księgowy: *Kazimierz Nowak*

Dyrektor: *Dr Mieczysław Drobner*

103

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Państwowy Teatr Rozmaitości w Krakowie, ul. Karmelicka 4

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	181	324	1. Fundusz statutowy	389	576
2. Materiały	302	290	2. Zobowiązania wobec dostawców	37	117
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	11	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	43	82
5. Środki pieniężne	54	207	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	3	—
6. Należności od odbiorców	28	16	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1	—	7. Inne fundusze i rezerwy	—	45
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	2.835	3.360
9. Pozostałe aktywa	292	395	9. Zysk	—	—
10. Strata	2.460	2.948			
Razem	3.318	4.180	Razem	3.318	4.180

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	1.663	1.908	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	4.617	4.882	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,312
3. Strata na sprzedaży	2.954	2.974	3. Manka, ubytki i straty	—	1
4. Zyski nadzwyczajne	—	26	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

Główny księgowy: *Adam Kula*

Dyrektor: *mgr Władysław Kreid*

104

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Państwowy Stary Teatr im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie, ul. Bohaterów Stalingradu 21

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	4.489	4.921	1. Fundusz statutowy	4.891	5.428
2. Materiały	548	687	2. Zobowiązania wobec dostawców	83	19
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	2	86
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	48	510
5. Środki pieniężne	79	35	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	28	30	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	—	58
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	8.119	8.651
9. Pozostałe aktywa	3.866	4.993	9. Zysk	—	—
10. Strata	4.133	4.086			
Razem	13.143	14.752	Razem	13.143	14.752

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	2.650	2.655	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	6.737	6.823	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,25
3. Strata na sprzedaży	4.087	4.168	3. Manka, ubytki i straty	—	4
4. Zyski nadzwyczajne	—	86	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	4,0			

Główny księgowy: *Franciszek Kuraś*

Dyrektor: *Władysław Krzemiński*

105

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejski Teatr Rapsodyczny w Krakowie, ul. Skarbowa 2

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	Stan na: dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	190	168	1. Fundusz statutowy	368	320
2. Materiały	186	302	2. Zobowiązania wobec dostawców	74	119
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	38	8	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	—	2	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	—	22
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	584	2.400
9. Pozostałe aktywa	54	251	9. Zysk	—	—
10. Strata	558	2.130			
Razem	1.026	2.861	Razem	1.026	2.861

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	619	509	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	2.799	2.500	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,338
3. Strata na sprzedaży	2.180	1.991	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	140			

Główny księgowy: w z. *Tadeusz Szepieniec*

Dyrektor: w z. *Ryszard Orzechowski*

106

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Państwowy Teatr Ludowy w Nowej Hucie

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	8.035,0	10.792,4	1. Fundusz statutowy	7.657,0	11.068,0
2. Materiały	248.0	280,6	2. Zobowiązania wobec dostawców	14,0	59,9
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	63,0	39,2
5. Środki pieniężne	115,0	67,1	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	—		6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	1,0 —	7. Inne fundusze i rezerwy	75,0	36,0
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	3.604,0	2.910,2
9. Pozostałe aktywa	65,0	90,3	9. Zysk	—	—
10. Strata	2.950 0	2.881,9			
Razem	11.413,0	14.113,3	Razem	11.413,0	14.113,3

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	757,9	966,3	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	3.649,0	3.854,5	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	0,391
3. Strata na sprzedaży	2.891,1	2.888,2	3. Manka, ubytki i straty	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	8,7	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	2,4			

Główny księgowy: *mgr Jan Wątroba*

Dyrektor: *Krystyna Skuszanka*

107

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Państwowy Teatr Lalek „Groteska" w Krakowie, ul. św. Jana 6

w tys. zł.

Cz. I	stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII 57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	208	166	1. Fundusz statutowy	299	362
2. Materiały	183	178	2. Zobowiązania wobec dostawców	6	34
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	4	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	19	22
5. Środki pieniężne	30	3	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	9	25	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	3	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	—	—	8. Pozostałe pasywa	2.098	1.784
9. Pozostałe aktywa	259	56	9. Zysk	—	—
10. Strata	1.737	1.771			
Razem	2.426	2.202	Razem	2.426	2.202

Cz. II	Plan	Wykonanie	Cz. III	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	609	468	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	2.285	2.239	2. Należny fundusz zakładowy ogółem ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Strata na sprzedaży	1.676	1.771	3. Manka, ubytki i straty		
4. Zyski nadzwyczajne	—	—	z tego przypisano do zwrotu	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

Główny księgowy: *Irena Zawilska*

Dyrektor: *Zofia Jarema*

108

Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1958

Miejskie Zakłady Przyrodolecznicze „Swoszowice-Mateczny w Krakowie

w tys. zł.

Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58	Cz. I	Stan na: dzień 31.XII.57	dzień 31.XII.58
1. Środki trwałe (netto)	1.811,8	1.825,3	1. Fundusz statutowy	2,061.7	2.103,9
2. Materiały	202,5	245,0	2. Zobowiązania wobec dostawców	2,1	3,0
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	—	—	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	27,9	0,5	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
6. Należności od odbiorców	12,8	27,0	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	—	7. Inne fundusze i rezerwy	—	—
8. Inwestycje rozpoczęte	2.625,1	198,1	8. Pozostałe pasywa	2.954,8	549,1
9. Pozostałe aktywa	223,1	347,1	9. Zysk	—	—
10. Strata	115,4	13,0			
Razem	5.018,6	2.656,0	Razem	5.018,6	2.656,0

Cz. III	Plan	Wykonanie	Cz. II	Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	1.224,0	991,0	1. Wartość produkcji (przerobu)	—	—
2. Koszt własny sprzedaży	1.224'0	1.004,0	ogółem na 1 zatrudnionego	—	—
3. Strata na sprzedaży	—	13,0	2. Należny fundusz zakładowy ogółem	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	16,3	na 1 zatrudnionego	—	—
5. Straty nadzwyczajne	—	—	3. Manka, ubytki i straty	—	—
			z tego przypisano do zwrotu	—	—

Główny księgowy: *Włodzimierz Czorny*

Dyrektor: *Józef Kasperczyk*

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł.

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddział IV Kraków na konto Nr 708-95/1-211. Część 15, Dział 5, Rozdział 19, dochody budżetu terenowego. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowego numeru. Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów ryczałt 10.50 zł od jednego dokumentu oraz po 1.50 zł od każdego dalszego dokumentu.

ODBIORCA:

Opłata pocztowa uiszczona gotówką

Drukarnia Związkowa w Krakowie 3330 — C-4 — 1000

Cena zł. 9,30